

# GRANBERG 880

## PRODUCT-SPECIFIC INFORMATION ON THIS PAGE ONLY

Disposable Protective Gloves Granberg, nitrile, powder-free, black.



EN ISO 21420:2020

Available sizes	S	M	L	XL	2XL
	6/7	7/8	8/9	9/10	10/11

EN ISO 374-1:2016+A1:2019 (Type B)	Permeation Performance Level	Measured Breakthrough Time (minutes)	EN ISO 374-4:2019 Mean Degradation (%)
A Methanol	0	< 10	71.0
J n-Heptane	0	< 10	57.0
K Sodium Hydroxide 40%	6	> 480	-60.0
L Sulphuric Acid 96%	0	< 10	100.0
N Acetic Acid 99%	0	< 10	98.0
O Ammonium Hydroxide 25%	1	> 10	83.9
P Hydrogen Peroxide 30%	2	> 30	14.3
T Formaldehyde 37%	2	> 30	34.7

Permeation by chemical in accordance with ISO 18889:2019

Chemical	Test Method	Requirement	Test Results
EC-DY (surrogate pesticide) diluted solution	ISO 19918:2017	≤10 µg/cm²	Pass

This product is **Category III** Personal Protective Equipment as per Regulation (EU) 2016/425 and complies with standards: EN ISO 21420:2020, EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN ISO 374-4:2019, EN ISO 374-5:2016, ISO 18889:2019.

**Notified Body** responsible for EU Type Examination (**Module B**): SATRA Technology Europe Ltd. (NB No. 2777), Bracetown Business Park, Clonee, D15YN2P, Republic of Ireland.

**Notified Body** responsible for Quality Assurance of the Production Process (**Module D**): SGS Fimko Oy (NB No. 0598), Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland.

EU Declaration of Conformity: [www.granberg.no/search](http://www.granberg.no/search)

User Manual issue date: 19.03.2025

Head office: GRANBERG AS, Bjøavegen 142, 5584 Bjøa, Norway. Phone: +47 53 77 53 00 E-mail: post@granberg.no

Swedish office: GRANBERG SVERIGE AB, Schubergsvägen 20, 311 74 Falkenberg, Sweden. Phone: +46 (0)346 124 25 E-mail: post@granberg-ab.se

# GRANBERG®

[granberggloves.com](http://granberggloves.com)

## EN USER MANUAL FOR DISPOSABLE PROTECTIVE GLOVES CATEGORY III



The User Manual should be used with product-specific information.

User Instructions should be read before using.

### INTENDED USE

These gloves are intended to protect against certain chemicals, specified low risk solvents, microorganisms and diluted pesticides where hand protection is needed. Foodstuff-approved gloves are marked with relevant food pictograms and comply with relevant EU Regulations. Gloves should be used only according to their intended purpose.

### WARNINGS AND PRECAUTIONS OF USE

This information does not reflect the actual duration of protection in the workplace and the differentiation between mixtures and pure chemicals and other factors influencing the performance such as temperature, abrasion, degradation etc. The chemical resistance has been assessed under laboratory conditions from samples taken from the palm only (except in cases where the glove is equal to or over 400 mm - where the cuff is tested also) and relates only to the chemical tested. It can be different if the chemicals used in a mixture. It is recommended to check that the gloves are suitable for the intended use because the conditions at the workplace may differ from the type test depending on temperature, abrasion, and degradation. When used, protective gloves may provide less resistance to a dangerous chemical due to changes in physical properties. Movements, snagging, rubbing, degradation caused by chemical contact, etc., may reduce the actual use time significantly. For corrosive chemicals, degradation can be the most important factor to consider in the selection of chemical-resistant gloves. Degradation levels (EN ISO 374-4:2019) indicate the change in puncture resistance of the gloves after exposure to the challenge chemical. The penetration resistance has been assessed under laboratory conditions and relates only to the tested specimens.

ISO 18889:2019: The duration of the test is not based on actual usage time since the permeation test is an accelerated test in which the surface of the specimen is in constant contact with the testing chemical. Although the duration of the exposure may be for a longer period during field application with a diluted formulation, the entire surface is not in constant contact with the testing chemical. Check the minimum overlap. If the overlap is less than approximately 50 mm between the glove and the sleeve, a glove with longer length should be used. Remove the glove immediately if contaminated by a concentrate spill.

### PRODUCT INSTRUCTION FOR USE

Before use, after donning, and during use inspect the gloves for any defect or imperfections and discontinue use immediately if signs of tearing, swelling or degradation, or any damage appear. Dry hand before donning. Ensure chemicals or residuals cannot enter through the cuff. Always select the correct size glove for your hand. For donning, hold the glove by the bead with one hand. Align the glove thumb with your other hand thumb and slide your hand into the glove, one finger into each glove finger. Pull by the glove palm to get a good fit. Don the other glove by the same procedure. Doffing, hold glove bead and pull toward the finger until the glove come off. For Single Use only. If re-used, the risk of contamination and infection increases due to improper cleaning processes; and increased risk of holes and tear during re-use due to weakening of gloves by cleaning processes. Poorly-fitting gloves will greatly reduce dexterity and cause fatigue. Using the wrong glove size leads to inadequate hand protection. When an indication for hand hygiene precedes a contact that also requires glove usage, hand rubbing or hand washing should be performed before donning gloves and after removing gloves.

### INGREDIENTS/HAZARDOUS COMPONENTS

Components used in glove manufacturing may cause allergic reactions in some users. If allergic reactions occur, seek medical advice immediately. Where relevant, a list of substances contained in the glove that are known to cause allergies, per listed in Annex G of EN ISO 21420:2020, shall be supplied on request.

### STORAGE

Store in a cool and dry place in its original package. Recommended to store at room temperature prevailing in respective countries. Opened boxes should be kept away from fluorescent and sunlight. Keep the gloves away from ozone, heating devices, and the source of the fire. Gloves are packed in a dispenser box suitable for transport. Keep the gloves in the box when not in use. The shelf life for products stored as recommended is mentioned on each package. Service life cannot be specified and depends on the application and responsibility of the user to determine the suitability of the glove for its intended use.

Further information can be obtained from the manufacturer, please contact Granberg AS.

### EXPLANATION OF SYMBOLS AND PICTOGRAMS USED

Protective gloves against dangerous chemicals and microorganisms - Part 1: Terminology and performance requirements for chemical risks. EN ISO 374-1:2016+A1:2018. Definition of breakthrough time through the glove palm (1 µg/cm²/min). Type A > level 2 for 6 chemicals, Type B > level 2 for 3 chemicals, Type C > level 1 for 1 chemical (no code under pictogram).

ISO 374-1 Type A & C	A: Methanol	B: Acetone	C: Acetonitrile	D: Dichloromethane	E: Carbon disulphide	F: Toluene	G: Ethylamine	H: Tetrahydrofuran	I: Ethyl acetate	J: n-Heptane	K: Sodium hydroxide 40%	L: Sulphuric acid 95%	M: Nitric acid 65%	N: Acetic acid 99%	O: Ammonium hydroxide 25%	P: Hydrochloric acid 30%	S: Hydrofluoric acid 40%	T: Formaldehyde 37%	Permeation Performance Level	Measured Breakthrough Time (minutes)
ABCD EFGHI JKLM NOPST	0	< 10								0	> 10									
	1	> 10								1	> 30									
	2	> 30								2	> 60									
	3	> 60								3	> 120									
	4	> 120								4	> 240									
	5	> 240								5	> 480									
	6	> 480																		

\*Indicates that the glove falls below the minimum performance level as stated in EN ISO 374-1:2016+A1:2018 for the given individual hazard.

Additional information on chemical resistance obtainable from manufacturer.

ISO 374-2016	Expiry date		Raw material latex
VIRUS	LOT		Product is not made with natural rubber latex
ISO 374-2016	Keep away from sunlight		
			Corrugated cardboard
ISO 18889	Keep dry		Non-corrigated paperboard
	Temperature limit		Paper
	Do not reuse		
	Date of manufacture		Check User Instruction
			Caution

## NO BRUKERHÅNDBOK FOR ENGANGS BESKYTTELSESHANSKER KATEGORI III



Brukerveiledningen skal brukes med produktspesifikk informasjon.

Brukerveiledningen må leses før bruk.

### TILTNENKT BRUK

Disse hanskene er ment å beskytte mot visse kjemikalier, spesifiserte løsemidler i en lavere risikokategori, mikroorganismer og fortynnede plantevermider der det er behov for håndbeskyttelse. Matvaregodkjente hanskene er merket med relevante matpiktogrammer, og er i samsvar med relevante EU-forskrifter. Hanskene skal kun brukes i henhold til tiltnekt formål.

### ADVARSLER OG FORHOLDSREGLER VED BRUK

Denne informasjonen gjenspeiler ikke den faktiske varigheten av beskyttelse på arbeidsplassen og differensiell mellom blandinger og rene kjemikalier og andre faktorer som påvirker ytelsen som temperatur, siltasje, degradering etc. Kjemikaliebestanddelene har blitt vurdert under laboratorieforhold fra prøver tatt fra håndflaten (unntatt i tilfeller der hanskene er lik eller lengre enn 400 mm. - hvor mansettene også er testet) og gjelder kun kjemikaliet som er testet. Det kan være annerledes om kjemikaliet brukes i en blanding. Det anbefales å sjekke om hanskene er egnet for tiltnekt bruk forholdene på arbeidsplassen kan avvike fra typetesten avhengig av temperatur, siltasje og nedbrytning. Ved bruk kan vernehansker gi mindre motstand til farlige kjemikalier på grunn av endringer i fysiske egenskaper. Bevegelige, gnagende, gnidende, nedbrytning forårsaket av kjemisk kontakt osv. kan redusere den faktiske bruktiden betenklig. Etlesende kjemikalier kan nedbrytning være den viktigste faktoren å vurdere ved valg av kjemikaliebestandlige hanskene. Nedbrytningsnivåer (EN ISO 374-4:2019) indikerer endringen i punkteringsmotstanden til hanskene etter eksponering for det utfordrende kjemikaliet. Penetrasjonsmotstanden er vurdert under laboratorieforhold og gjelder kun de testede prøvene. ISO 18889:2019: Varigheten av testen er ikke basert på faktisk bruktid siden permeasjonstesten er en akcelerert test der overflaten av prøvene er i konstant kontakt med testkjemikaliet. Selv om varigheten av eksponeringen kan være over en lengre periode under bruk ute i felten, med en fortynnet formulering, er ikke hele overflaten i konstant kontakt med testkjemikaliet. Sjekk minimum overlapping. Hvis overlappingen er mindre enn ca. 50 mm mellom hanskene og ermet, bør en hanske med lengre lengde brukes. Fjern hanskene umiddelbart hvis den er forurenset av et koncentrat.

### PRODUKTEILENDING FOR BRUK

Før bruk, etter påføring og under bruk, inspisér hanskene for eventuelle defekter eller ufullkomheter, og avbryt bruken umiddelbart hvis tegn på riveskader, hevelser eller nedbrytning eller skade vises. Tørk hendene før du tar på deg hanskene. Sørg for at kjemikalier eller rester ikke kan komme inn gjennom mansettene. Velg alltid riktig hanskestørrelse for hånden din. For å ta på hanskene, hold dem i mansjettkanten med én hånd. Rett inn hanskemommelen med den andre håndmøllen og skyv hånden inn i hanskene, en finger inn i hver hanskefinger. Trekk i hanskens håndflate for å få en god passform. Ta på den andre hanskene på samme måte. Ta opp, hold i mansjettkanten og trekk mot fingeren inntil hanskene kommer av. Bare til engangsbruk. Hvis hanskene brukes om igjen, øker risikoen for forurensning og infeksjon på grunn av feil rengjøringsprosesser, og det er større risiko for at det oppstår hull og rifter ved gjennombrudd i hanskene svækkes som følge av rengjøringsprosessen. Hanske med dørlig tilpasset passform vil i stor grad redusere fingerferdigheten og forårsake tretthet. Bruk av hanskestørrelse fører til utilstrekkelig håndbeskyttelse. Når en indikasjon på håndhygiene kommer fram i kontakt som også krever bruk av hanskene, bør håndgnidning eller håndvask utføres før du tar på deg hanskene etter at du har tatt av deg hanskene.

### INGREDIENS/FARLIGE KOMPONENTER

# SV BRUksANVISNING FÖR ENGÅNGSHANDSKAR KATEGORI III

## Användarinstruktionen ska användas med produktspecifik information.

Användarinstruktionen ska läsas före användning.

### AVSEDD ANVÄNDNING

Handskarna är avsedda för att skydda mot vissa kemikalier, specificerade lösningsmedel med låg risk, mikroorganismer och utsprädda pesticider där handskydd krävs. Livsmedelsgodkända handskar är märkta med relevanta livsmedelspiktogram och följer relevanta EU-förordningar. Handskarna bör endast användas i enlighet med dess avsedda syfte.

### VARNINGAR OCH FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER VID ANVÄNDNING

Denna information återspeglar inte den faktiska skyddstiden på arbetsplatsen, skillnaden mellan blandningar och rena kemikalier eller andra faktorer som påverkar prestanda som temperatur, nötning, nedbrytning etc. Kemikalibeständigheten har bedömts under laboratorieförhållanden från prov tagna endast från handflatan (förutom i fall där handskens är 400 mm eller längre - där manschetten också testas) och avser endast den testade kemikalien. Det kan vara anorlunda om kemikalen används i en blanding. Det rekommenderas att kontrollera att handskarna är lämpliga för avsedd användning eftersom förhållandena på arbetsplatsen kan skilja sig från testresultatet beroende på temperatur, nötning och nedbrytning. Vid användning kan skyddshandskarna ge sämre skydd mot en farlig kemikalie på grund av förändringar i handskens fysikaliska egenskaper. Rörelser, vidhäftning, friktion och nedbrytning orsakad av kemisk kontakt, osv. kan minska den faktiska användningstiden väsentligt. För fråtande kemikalier kan nedbrytning vara den viktigaste faktorn att beakta vid valet av kemikalierresistenta handskar. Nedbrytningsnivåer (EN ISO 374-4:2019) indikerar förändringen i punkteringsmotstånd hos handskarna efter exponering för den testade kemikalien.

Penetrationstiden har bedömts under laboratorieförhållanden och avser endast det testade provet. ISO 18889:2019: Testets varaktighet baseras inte på faktisk användningstid eftersom permeationstestet är ett accelererat test där ytan är i konstant kontakt med testkemikalien. Även om exponeringstiden kan vara längre under faktanvändning med en utsprådd sammansättning är inte hela ytan i ständig kontakt med kemikallen. Kontrollera minsta överlappning. Om handskar och ärm överlappar varandra med mindre än 50 mm bör längre handskar användas. Ta av handskarna omedelbart om de är kontaminerade av koncentrationspålitlig.

### PRODUKTINSTRUKTION FÖR ANVÄNDNING

Inspektera handskarna före användning, efter påtagning och under användning för eventuella defekter eller brister och avbryt användningen omedelbart om tecken på revor, svullnad, nedbrytning eller annan skada uppstår. Torka händerna före påtagning. Säkerställ att kemikalier eller annat inte kan komma in genom manschetten. Välj alltid rätt storlek på handskarna för din hand. Vid påtagning, håll handskan i manschetten med en hand. Rikta in handskens tumme med andra handens tumme och låt handen glida in i handsken, ett finger i varje finger på handsen. Dra handskens handflatan för att få en bra passform. Ta på dig den andra handskan på samma sätt. Vid avtagning, håll i manschetten och dra mot fingrarna tills handskens lossnar. Endast för engångshandskar. Om handskarna återanvänds ökar risken för kontamination och infektion på grund av olämpliga rengöringsprocesser. Dessutom ökar risken för häl och revor vid återanvändning på grund av att handskarna försvagas vid rengöring. Dålig passform på handskar minskar fingerfärdighet och orsakar trötthet. Att använda fel handskstorlek leder till otillräcklig handskydd. Om kontakt sker där handhygien är väsentlig och som också kräver handskar, ska desinfektion eller tvätt av händerna ske innan handskarna tas på.

### INNEHÅLL/FÄRLIGA KOMPONENTER

Material som används vid handskstillverkningen kan orsaka allergiska reaktioner hos vissa användare. Om allergiska reaktioner uppstår, ska omedelbart läkare. Vid behov kan en lista över de ämnen som finns i handskarna och som kan orsaka allergi, enligt Annex G i EN ISO 21420:2020, tillhandahållas.

### FÖRVARING

Förvaras svolt och torrt i originalförpackning. Förvaras i rumstemperatur. Öppnade kartonger bör hållas borta från lyrsörsbelysning och solljus. Undvik ozon, värmeeenheter och eld. Handskarna är packade i en dispenserflåda som är lämplig för transport. Förvara handskarna i lådan när de inte används. Hållbarhetstiden för produkter som förvaras enligt rekommendation står angivet på förpackningen. Livslängden kan inte specificeras och beror på tillämpningen och användarens ansvar att säkerställa handskens lämpighet för dess avsedda användning.

Ytterligare information kan fås av tillverkaren, vanligen kontakta Granberg AS.

### FÖRKLARING AV SYMBLAR OCH PIKTOGRAM

Skyddshandskar mot farliga kemikalier och mikroorganismer - Del 1 Terminologi och prestandakrav för kemiska risker EN ISO 374-1:2016+A1:2018. Definition av genombrottstid genom handflatan på handsen (1 µg/cm<sup>2</sup>/min). Typ A > nivå 2 för 6 kemikalier, Typ B > nivå 2 för 3 kemikalier, Typ C > nivå 2 för 1 kemikalier (ingen bokstav under piktoogrammet).

		Prestandanivå	Uppmätt genombrottstid (minuter)
ISO 374-1 Typ A, B, C	A: Metanol B: Aceton C: Acetonitril D: Diklorometan E: Dimetylulfid F: Toluol G: Dietylamin H: Tetrahydrofuran I: Etylfacetat	J: n-Heptane K: Natriumhydroxid 40% L: Svavelsyra 96% M: Salpetersyra 65% N: Atiklyra 99% O: Chloroform P: Formaldehyd 25% P: Väteperoxid 30% S: Fluorvätesyra 40% T: Formaldehyd 37%	0 * 1 > 10 2 > 30 3 > 60 4 > 120 5 > 240 6 > 480

\*Indikerar att handskarna inte uppnår den längsta prestandanivån som anges i EN ISO 374-1:2016+A1:2018 för den nämnda individuella faran.

	Skydd mot bakterier, svamp och virus		Utgångsdatum		Råmaterial latex
	Skydd mot bakterier och svamp, ej testad mot virus		Lot nummer		Produkten är inte tillverkad av naturgummilatex
	Skydd mot pesticider. G1-Handskarna är lämpliga om risken är relativt låg. Handskarna är inte lämpliga att använda med koncentrerade pesticidmixturer och/eller i scenarioer med mekaniska risker.		Utsätt ej för solljus		Wellpapp
	Lämplig för livsmedelshantering. Handskar som är lämpliga för livsmedelshantering behöver inte vara lämpliga för alla typer av livsmedel. Kontrollera livsmedelsdeklaration om överensstämmelse.		Förvaras torrt		Icke wellpapp
	Tillverkare		Temperaturgräns		Papper
	Tillverkningsdatum		Kontrollera användarinstruktionen		Varning

# FI KATEGORIAN III KERTAKÄYTTÖISTEN SUOJAKÄSINEIDEN KÄYTÖÖHJE

## Käyttöohjeen lisäksi on perehdyttää tuotekohtaisiin tietoihin.

Käytööhje on luettava ennen käyttöä.

### KÄYTÖTÖARKOITUS

Käsineet on tarkoitettu suojaamaan tietyiltä kemikaaleilta, määritetyiltä vähäriskisiltä liuottimilta, mikro-organismeilta ja laimenteillä torjuntaa varten silloin, kun tarvitaan käsisojausta.

Elinvaikeuden käsittelyyn hyväksytty käsineet on merkitty vastaavilla elintarvikkeiden kuvasymbolilla, ja ne ovat tarvitsevien EU-asetusten mukaiset. Käsineitä saa käyttää vain niiden aiottuun käyttötarkoitukseen.

### KÄYTÖÖN LIITYVÄT VAROITUKSET JA VAROITOT

Nämä tiedot eivät vastaa suojauslentolaista todellista käsityötä käytännössä tai kemikaaliseosten ja puhdaiden kemikaalien eroja tai muita käsineiden suorituskykyyn vaikuttavia tekijöitä, kuten lämpötilaa, käsineisiin kohdistuvaa hankausta ja kulumista. Kemikaalinkestävyyssä on määritelty laboratorio-olosuhteissa vain käsineiden kämmenosasta otetusta näytteistä (lukuun ottamatta käsineitä, joiden pituus on vähintään 400 mm, jolloin myös rannekse testataan), ja se koskee vain testattua kemikaalista. Kemikaalinkestävyyssä voi poiketa ilmoitustesta, jos kyseessä on kemikaaliseos. On suositeltavaa tarkistaa, ettei käsineet soveltuvat valituttiin käyttötarkoitukseen, sillä olosuhteet työpaikalla voivat poiketa tyypistisesti lämpötilaan, hankauksen ja kulumisen suhteen. Käytössä suojauskäsineet saatavat tarjota testattua heikomman suojan vaarallisia kemikaaleja vastaan fyysisen ominaisuksien muuttumisen takia. Esimerkki liikkeet, tarkentuminen, hankaus ja kemiallisien kontaktien aihetoiminta hajoamisen voivat lyhentää todellista käyttöäkaa huomattavasti. Jos on käsiteltävä syövytävää kemikaaleja, kemiallinen hajoaminen voi olla merkittävin huomioon ottettava tekijä kemikaalisojakäsineitä valittaessa. Kemiallinen aiheuttaaman vaurioitumisen asteet (EN ISO 374-4:2019) viittavat muutoksiin käsineiden pistonekestävyydessä testattavalle kemikaalille alttumisen jälkeen.

ISO 18889-2019: Testin kesto ei perusta todelliseen käyttöökaan, sillä läpäisevyyystesti on nopeutettu testi, jossa näytteen paino on jatkuvassa kosketusessa testattavaan kemikaaliin. Vaikka varsinainen käytössä alttumisen laimennelitte luuokselle voi olla pitkäkestoisempaa, koko pinta ei ole jatkuvassa kosketuksessa testattavan kemikaalin kanssa. Tarkista käsineen ja hihan välimmäispäällekäytävys. Jos käsineen ja hihan päällekkäys on alle 50 mm, on käytettävä pidempiävartista käsineittä. Riisu käsine välittömästi, jos se saastuu väkevöidyllä kemikaalin roiskesta.

### TUOTTEEN KÄYTÖÖHJE

Tarkista käsineet ennen käyttöä, pukemisen jälkeen ja säännöllisesti käytön aikana vaurioiden ja poikkeamien varalta, ja lopeta käyneiden käytön välittömästi, jos käsineen materiaalissa ilmenee repeymä, kupruulia, haurstumista tai muuta vika. Kuivaa kädet ennen käsineiden pukenista. Huolehdi siitä, ettei kemikaaleja tai jäämää pääse rannekesteeseen käsineen sisään. Valitse aina sopivankokoinen käsineet. Alotila käsineiden pukemisen turttumalla toisella kädellä käsineen rullareunaesta. Aseta käsineen peukalo kohdakkaan toisen kädén peukalon kanssa ja työnnä käsili sisään, sormet käsineen sormiin. Vedä käsineen kämmenosasta niin, että käsine asettuu hyvin kätteen. Pue toinen käsine samalla tavalla. Riisu käsineen turttumalla käsineen rullareunaan ja vetämällä käsineet sormin päin. Vain kertäytyötön. Jos käsineitä käytetään uudelleen, kontaminaatio- ja infektiorsiski kasvaa nittämättömän pudhistukseen takia. Lisäksi käsineiden puhekarsimaa ja repeytymisvaara kasvaa, koska pudhistusprosessit heikentävät käsineiden materiaalia. Huonosti istuvat heilkenkäytävät liukkuവtavat merkitävätä ja aiheuttavat käsien väsymistä. Väääränkokoiset käsineet eivät suojaa käsia rüttävästi. Kun kontakti edellytetään hyväksi käsityhygienia ja vaatii myös suojauskäsinen käytöä, on kädet desinfioitava tai pestävä ennen käsineiden pukenista ja riisumiista.

### RAAKA-AINEEN/HAITALLISET KOMPONENTIT

Käsinetuotannossa käytettävät komponentit voivat aiheuttaa joillekin keräilytä allergisia reaktioita. Jos yliherkkysoireita ilmenee, hakeudu välittömästi lääkärin. Tarvittaessa toimitetaan pyynnöstä luettelo käsineen sisältämistä aineista, joiden tiedetään aiheuttavan yliherkkyyttä standardin EN ISO 21420:2020 liitteen G luettelon mukaisesti.

### VARASTOINTI

Säilytettävä vailleläs ja kuivassa paikassa alkuperäspakkauksessaan. Suositellaan säilytettäväksi kussakin maassa välitettävessä huoneenlämpötilassa. Avatut pakkaukset on suojaillava loistevalaisimilla ja auringonvalolla. Käsineet eivät saa altistua osonsille, lämmityslaitteille tai avotulle. Käsineet on pakattu koteloon, joka kestäää kuljetukseen. Säilytä käsineet kotelossa, kun niitä ei käytetä. Kussakin pakkauksessa ilmoitetaan ohjeiden mukaisesti säilytetytten tuotteiden hylijykäy. Käytöltäkä ei voida määritä, koska siihen vaikuttavat käyttötarkoitus sekä käyttäjän kyky valita sopivin kankaan kuuhunkin käyttötarkoitukseen.

Voit pyytää lisätietoja valmistajalta. Ota yhteyttä Granberg AS:ään.

### KÄYTETTYJEN SYMBOLIEN JA KUVASYMBOLIEN SELITYKSET

Suojauskäsinen vaarallisia kemikaaleja ja mikro-organismeja vastaan – Osa 1: Terminologia ja suorituskykyvaatimukset kemikaalisten vaarojen varalta. EN ISO 374-1:2016+A1:2018. Läpäisyäika käsineen kämmenosan läpi (1 µg/cm<sup>2</sup>/min). Typpi A > taso 2 kuuden kemikaalin osalta, typpi B > taso 2 kolmen kemikaalin osalta, typpi C > taso 1 yhden kemikaalin osalta (ei koodia kuvasymbolin alla).

A: Melanol  
B: K-tiokarbonyyroksidei  
C: Asetonihilli  
D: Olikoorimellaani  
E: Hiliidulfidiini  
F: Tolueeni  
G: Dietyliamilini  
H: Tetrahydrofuraani  
I: Tyliyleisataatti

J: n-Heptaan  
K: 2-Kloro-1-metyyroksidei  
L: Rikihalopevo, 96 %  
M: Typihappo, 65 %  
N: Etikkahappo, 99 %  
O: Ammoniakivi, 25 %  
P: Vetyperoxyidi, 30 %  
S: Fluorihappo, 40 %  
T: Formaldehidi, 37 %

Suojaus bakteerilta, sienilä ja viruksilta vastaan

Suojaaja torjunta-aluetta, G1. Käsineet eivät sovi matalille lämpötilalle, mutta soveltuvat keskisille lämpötiloille. Nämä käsineet eivät soveltu vähitelliseksi käytöksiin. Vähitelliseksi käytöksiin soveltuu käsineiden kanssa ja/tai tilanteissa, joissa käsineet ovat erittäin vaurioituneita.

Valmistaja

Valmistuspäivämäärä

Läpäisevyyden suorituskykytaso	Mitattu läpäisyäika (min)
0	> 10
2	> 30
3	> 60
4	> 120
5	> 240
6	> 480

\*Ilmaisee, että käsine jäätä määritetyin yksittäisen varastekojan osalta standardissa EN ISO 374-1:2016+A1:2018 määritetyin välimäispäällekäytävän aikana.

	Vanhentumispäivä		Valmistusmateriaali lateksia
	Eränumero		Tuotetta ei ole valmistettu luonnonkumitekniasta
	Suojaattava auringonvalolta		Aaltopahvi
	Pidettävä kuivana		Pahvi
	Lämpötilaraja		Paperi
	Älä käytä uudelleen		
	Tarkista käyttööhje		
	Huomautus		

# PL INSTRUKCJA OBSŁUGI JEDNORAZOWYCH RĘKAWIC OCHRONNYCH KATEGORII III

## Szczegółowe informacje o produkcie umieszczone na stronie pierwszej.

Przed użyciem należy przeczytać instrukcję obsługi.

### PRZEZNACZENIE

Rękawice te są przeznaczone do ochrony przed niektórymi chemicznymi, określonymi rozpuszczalnikami niskiego ryzyka oraz mikroorganizmami i rozcieńczonymi pestycydami, gdy konieczna jest ochrona rąk. Rękawice przeznaczone do kontaktu z żywotnością są oznaczone odpowiednim piktogramem odpowiadającym za dopuszczenie do kontaktu z żywotnością oraz są zgodne z odpowiednimi przepisami UE. Rękawice powinny być używane wyłącznie zgodnie z ich przeznaczeniem.

### OSTRZEŻENIA I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

Informacje te nie odzwierciedlają faktycznego czasu ochrony w miejscu pracy oraz różnicowania między mieszaninami a czystymi chemicznymi i innymi czynnikami wpływającymi na wydajność, takimi jak temperatura, ścieranie, degradacja itp. Odporność na substancje chemiczne została oceniona w warunkach laboratoryjnych na próbках pobranych z dloni (wyjątek stanowią rękawice o długości równej lub dłuższej niż 400 mm-długości rąk jest również testowany) i dotyczy jedynie badanych substancji chemicznych. Wynik może się różnić, jeżeli substancje chemiczne zostaną użyte w mieszaninie. Zaleca się sprawdzenie czy rękawice są odpowiednie do zamierzzonego zastosowania, ponieważ warunki w miejscu pracy mogą różnić się od przeprowadzonych testów w zależności od temperatury, ścierania i degradacji. Podczas użycia, rękawice ochronne mogą zapewnić mniejszą odporność na niebezpieczne związki chemiczne ze względu na zmiany właściwości fizycznych. Ruchy, zaczepienia, dotarcia, degradacje spowodowane kontaktem z substancja chemiczną itp. mogą znacząco skrócić rzeczywisty czas użytkowania. W przypadku żràcych substancji chemicznych degradacja może być najważniejszym czynnikiem, który należy wziąć pod uwagę przy doborze rękawic odpornych chemicznie. Poziom degradacji (EN ISO 374-4:2019) wskazuje na zmianę odporności rękawic na przebiegu po naruszeniu na działaniu substancji chemicznej. Odporność na przenikanie została oszacowana w warunkach laboratoryjnych i dotyczy jedynie testowanej próbki.

ISO 18889:2019: Czas trwania badania nie jest oparty na rzeczywistym czasie użytkowania, ponieważ badanie przenikania jest badaniem przypięszonym, w którym powierzchnia próbki jest w stałym kontakcie z badaną substancją chemiczną. Choć czas trwania może być dłuższy podczas stosowania w terenie rozcieńczonego preparatu, cała powierzchnia nie jest w stałym kontakcie z badaną substancją chemiczną. Sprawdź minimalną długość mankietu. Jeśli mankiet między rękawicą a rękawicą jest krótszy niż ok 50 mm, należy użyć dłuższej rękawicy. W przypadku zanieczyszczenia rozlonym stężonym produktem, należy natychmiast zdjąć rękawicę.

### INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA PRODUKTU

Przed użyciem, po założeniu i podczas użytkowania należy sprawdzić, czy rękawice nie mają żadnych wad lub niedoskonałości i natychmiast przerwać używanie, jeśli pojawią się jakiekolwiek uszkodzenia tj. rozdarzcia, przetarcia. Przed założeniem należy wysuszyć ręce. Należy upewnić się, że chemiczna lub ich pozostałość nie dostanie się przez rękaw. Zawsze należy wybrać odpowiedni rozmiar rękawicy dopasowany do rozmiaru dłoni.

Podczas zakładania trzymaj rękawice jedną ręką za koniec. Dopasuj kciuk rękawicy do kciuka dłoni a następnie wsuń pozostałe palce w odpowiednie dla nich miejsca. Pociągnij za rękawice na obszarze dloni, aby sprawdzić dopasowanie. Następnie postępuj tak samo z drugą rękawicą. Zdejmowanie, przytrzymaj rękawice za koniec i pociągnij w kierunku palców, aż rękawica zostanie zdjęta. Tylko do użytku jednorazowego. Przy ponownym użyciu, ryzyko zanieczyszczenia i infekcji wzrasta z powodu niewłaściwego procesu czyszczenia; jak również przy ponownym użyciu wzrasta ryzyko przedziurawień i przetarczeń z powodu osłabienia tkanek podczas procesu czyszczenia. Żle dopasowane rękawice znacznie zmniejszają rzeczność i powodują zmęczenie dloni. Stosowanie rękawic o niewłaściwym rozmiarze prowadzi do niedostatecznej ochrony dloni. W przypadku gdy przed kontaktem wymagającego użycia rękawic istnieje wskazanie do higieny rąk, przed założeniem oraz zdjęciem rękawic należy przetrzeć lub umyć ręce.

### SKŁADNIKI/NIEBEZPIECZNE KOMPONENTY

Składniki stosowane w produkcji rękawic mogą powodować reakcje alergiczne u niektórych użytkowników. W przypadku wystąpienia reakcji alergicznych należy niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza. W razie potrzeby, lista substancji użytych do produkcji rękawic, które mogą powodować reakcje alergiczne wymieniona jest w załączniku G do normy EN ISO 21420:2020, może zostać dostarczony na życzenie.

### PRZECHOWYwanIE

Przechowywać w zimnym i suchym miejscu w oryginalnym opakowaniu. Zaleca się przechowywać w temperaturze pokojowej adekwatnej dla danego kraju. Otwarte pudelka powinny być przechowywane z dala od promieniowania ultrafioletowego oraz bezpośredniego światła słonecznego. Rękawice należy trzymać z dala od ozonu, urządzeń grzewczych i źródła ognia. Rękawice pakowane są w opakowanie, nadające się do transportu. Nieużywane rękawice należy przechowywać w kartonie. Okres przydatności do użycia produktów przechowywanych zgodnie z zaleceniami podany jest na każdym opakowaniu. Dokładny okres użytkowania nie może zostać określony, ponieważ zależy on od sposobu użycia. Użytkownik jest odpowiedzialny za właściwe dobranie rękawicy do zamierzzonego użytku.

W celu uzyskania dodatkowych informacji, prosimy o kontakt z firmą Granberg AS.

### OBJAŚNIENIE UŻYTYCH SYMBOLI I PIKTOGROMÓW

Rękawice chroniące przed niebezpiecznymi substancjami chemicznymi i mikroorganizmami- Część 1: Terminologia i wymagania dotyczące ryzyka chemicznego, EN ISO 374-1:2016+A1:2018. Definicja czasu przebicia przez dloni rękawicy (1 µg/cm<sup>2</sup>/min). Typ A > poziom 2 dla 6 substancji chemicznych, Typ B > poziom 2 dla 3 substancji chemicznych, Typ C > poziom 1 dla 1 substancji chemicznej (brak kodu pod piktogramem).

A: Mangan  
B: Aceton  
C: Acetonitrile  
D: Dichlorometan  
E: Dwusiarzec wega  
F: Toluol  
G: Dieldrofamina  
H: Fluorodifuran  
I: Octan etylu

Dodatakowych informacji na temat odporności chemicznej można zasięgnąć u producenta.

Ochrona przed bakteriami, grzybami i wirusami  
Ochrona przed bakteriami i grzybami, nie testowano pod kątem wirusów

Ochrona przed pestycydami, G1- Rekawice są odpowiednie w przypadku, gdy potencjalne zagrożenie jest stosunkowo niskie. Rękawice te nie nadają się do użycia w przypadku stępkowych form użytkowania pestycydów lub w przypadku występowania zagrożeń mechanicznych.

Odpowiednie do kontaktu z żywotnością. Uwaga: nie na produkty, które są jedynie odpowiedni do kontaktu z żywotnością nadają się do pracy z każdy produktem spożywczym. W celu uzyskania dalszych informacji należy zapoznać się z Deklaracją dotyczącą kontaktu z żywotnością.

Producent

Data produkcji

Poziom odporności na przebicie	Czas przebicia (min)
0	*
1	> 10
2	> 30
3	> 60
4	> 120
5	> 240
6	> 480

\*Wskazuje, że rękawice nie spełnia wymagań dla minimalnego poziomu skuteczności określonego w normie EN ISO 374-1:2016+A1:2018 dla danego zagrożenia indywidualnego.

Daty ważności		Produkt zawiera lateks
Numer partii		Produkt nie jest wykonany z naturalnego lateksu
Trzymać z dala od bezpośredniego światła słonecznego		Tektura falista
Chroń przed wilgocią		Tektura niefalista
Limit temperatury		Papier

Produkt jednorazowego użytku		Sprawdź instrukcję obsługi
Ostrzeżenie		Ostrzeżenie